

# User manual appendix B

**myopro**<sup>®</sup>  
motion w

*Specific instructions for your unique MyoPro 2*



**myomo**<sup>®</sup>  
my own motion



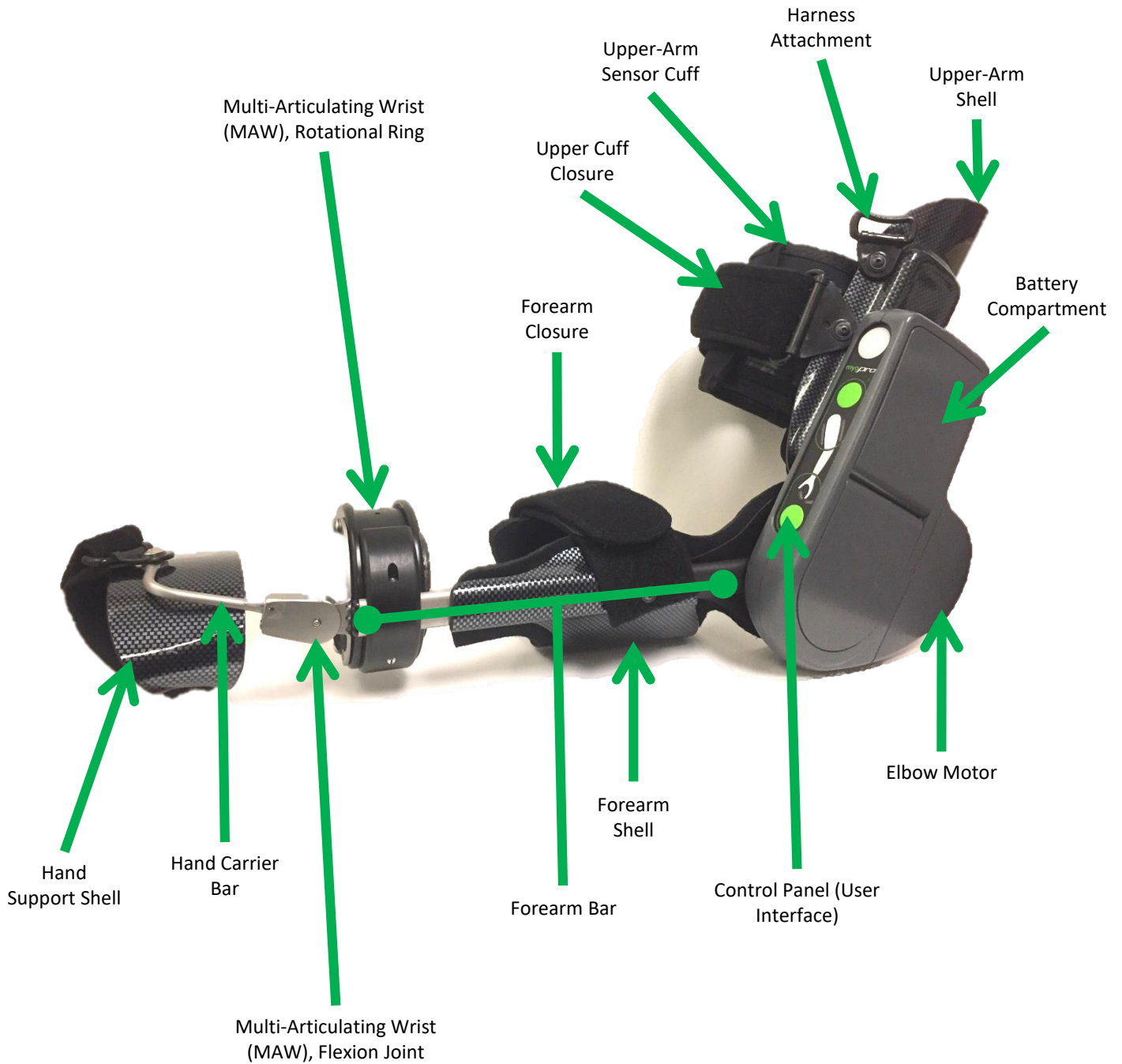
## CONTENTS

› MyoPro 2 Motion W Diagram	5
› Putting Your MyoPro 2 On (“Donning”)	7
› Steps for Putting Your MyoPro 2 On	10
› Taking Your MyoPro 2 Off (“Doffing”)	11
› Steps for Taking Your MyoPro 2 Off	13
› Using Your MyoPro 2	15
› Control panel	17
› Modes of Use	19
› Start Mode	19
› Elbow Modes	19
› Changing elbow Modes with the Control Panel	22
Dansk	23
Deutsch	46



## MYOPRO 2 MOTION W DIAGRAM

Component names and references (not every device includes every component).





# PUTTING YOUR MYOPRO 2 ON ("DONNING")













## PUTTING YOUR MYOPRO 2 ON (“DONNING”)

The following pages include step-by-step instructions for putting the MyoPro 2 on (sometimes referred to as “donning the MyoPro 2”).

### **BEFORE donning the MyoPro 2, review the warnings below:**

-  **WARNING:** DO NOT expose the MyoPro 2 to flame or excessive heat; personal injury may occur.
-  **WARNING:** The MyoPro 2 is a prescription device and should only be used as indicated under clinical supervision of a Provider, or after receiving instruction from a clinical Provider for at-home use.
-  **WARNING:** The MyoPro 2 is only to be used by the person for whom it is prescribed.
-  **WARNING:** Each component of the device is supplied for safety and best performance. Use all provided components for optimal operation.
-  **WARNING:** ONLY use the MyoPro 2 upper limb orthosis on the prescribed elbow, wrist and hand joints. Each MyoPro 2 is built specifically for a left arm or a right arm; never wear the MyoPro 2 on the other arm.
-  **WARNING:** Tight straps may restrict the User’s circulation. Therefore, always check that straps are not too tight throughout the User’s range of motion.
-  **WARNING:** Do not sleep while wearing the device as straps may alter the User’s circulation.
-  **CAUTION:** If you detect fumes, flames, melting of components around the battery or battery charger, or the device is hot to touch, TURN THE DEVICE OFF IMMEDIATELY and contact your Provider.

## STEPS FOR PUTTING YOUR MYOPRO 2 ON

1. **POWER OFF:** While donning, the MyoPro 2 should be turned OFF; check that it is OFF before starting to put the MyoPro 2 on your arm.
  - ⌚ **NOTE:** Pads and straps should be fully air-dried from the previous use.
  - ▲ **CAUTION:** Do not use a hairdryer to dry components of the MyoPro 2.
2. **PREPARE:** Place the MyoPro 2 in your lap, or on a flat surface that is not slippery.
3. **HAND:** Start by feeding the fingers and hand through the Hand Support Shell. Be sure the strap around the support shell sits at the base of your thumb. Tighten the Velcro strap around the hand.
  - ⌚ **NOTE:** The motor and battery case should rest on the outside of the arm. If the motor and battery case is aligned along the interior of the arm, you may be donning upside down or on the wrong arm.
4. **WRIST:** Lower your wrist into Multi-Articulating Wrist (MAW), Rotation Portion
5. **FOREARM:** Lower your forearm into the Forearm Shell. Secure the Velcro of the Forearm Closure.
6. **UPPER ARM:**
  - Wrap the Upper Sensor Cuff around your upper arm, keeping attention on the Biceps and Triceps sensors; when the Upper Sensor Cuff is properly fit, the sensors should be centered over the biceps and triceps muscles.
  - ⌚ **NOTE:** the sensor with the **BLUE** Velcro goes on biceps, the sensor with the **RED** Velcro goes on triceps.




- Secure the Upper Cuff Closure.
7. **HARNESS:** Secure the harness:
    - Rest the shoulder pad on the shoulder of your MyoPro 2 arm.
    - Wrap the strap under your non-MyoPro 2 arm.
    - Secure quick release tab.

# TAKING THE MyoPro 2 OFF ("doffing")



## TAKING THE MYOPRO 2 OFF (“DOFFING”)

 **WARNING:** If at any time during the use of this device, you notices any of the following, discontinue use and seek guidance from your Provider.

- Movement does not match the User’s desired motion.
- Persistent redness, swelling, or skin breakdown (bleeding, chafing, etc.)
- Rash on the arm, hand, or fingers.
- Pain associated with wearing the MyoPro 2 orthosis.
- Unusual noises from the orthosis (popping, clicking, etc.)
- Smells from the orthosis (smoking, burning plastic, etc.)
- Odor from the orthosis (sour smells or other indications of bio-contamination.)

## STEPS FOR TAKING YOUR MYOPRO 2 OFF

1. Turn the MyoPro 2 OFF.
2. Place the MyoPro 2 in your lap, or on a flat surface that is not slippery.
3. Undo the harness Quick Release tab.
4. Undo the Upper Cuff Closure.
5. Undo the Forearm Closure.
6. Gently slide your hand back through the loosened hand strap and Hand Support Shell
7. Rest the MyoPro 2 in a clean, dry location to ensure it will fully air-dry before next use.
8. Place the MyoPro 2 into the carrying bag for travel or storage.

 **NOTE:** The MyoPro 2 should remain OFF any time the MyoPro 2 is not being worn.



# USING YOUR MYOPRO 2



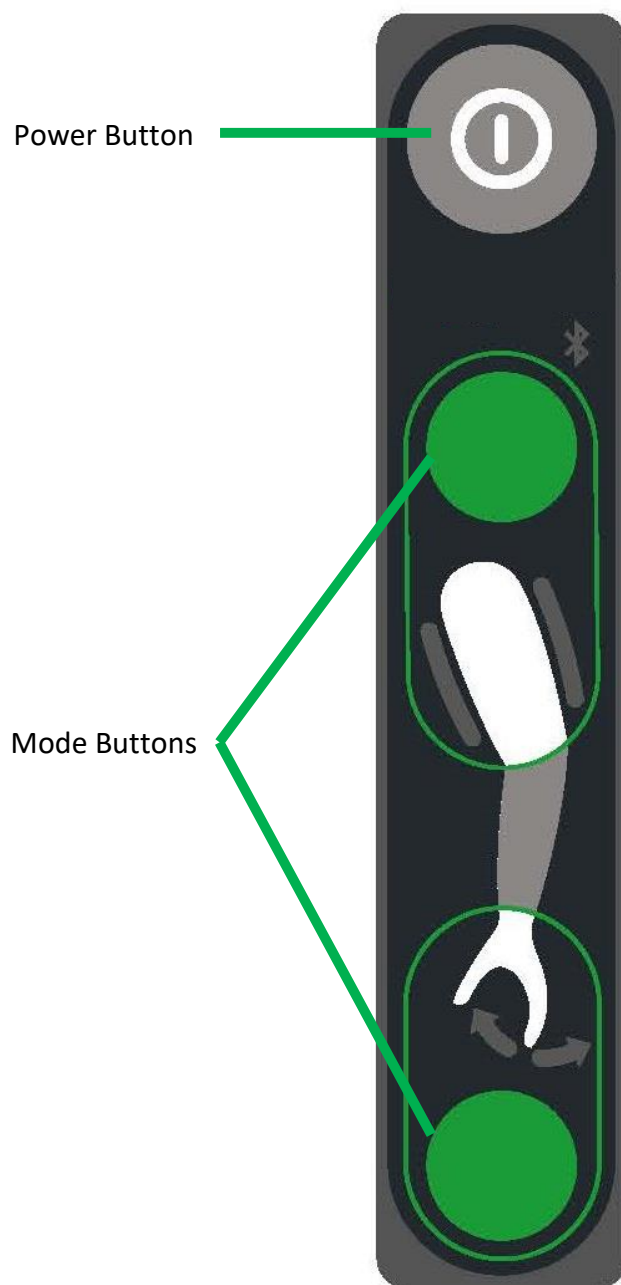


## CONTROL PANEL

See the *User Manual – Sections for All MyoPro 2 Devices* document for a comprehensive Control Panel Buttons & Lights Diagram.


⌚ **NOTE: For your MyoPro 2 Motion W**

- The Grasp mode button is deactivated
- The Close Light and Open Light may turn on if a certain error occurs. See MyoPro 2 Error section of the User Manual





## MODES OF USE

 **WARNING:** Use caution when using the device in shoulder positions where it is possible for the User to hit him or herself.

The MyoPro 2 may be used in a variety of **modes**. The different modes allow you to operate the MyoPro 2 by tensing or relaxing different muscles. You may find that you want to use different muscles – and therefore different modes – when performing specific tasks with your MyoPro 2. Modes may be changed using the buttons on the control panel.

When the device is fit to you, your Provider will optimize the sensitivity settings within each mode depending on the strength of your EMG signal at that time. If over time you feel that the MyoPro 2 is not assisting your arm or hand adequately, please contact your Provider; the sensitivity settings may need to be readjusted.

### START MODE

When you first power on the MyoPro 2, the elbow will be in Standby Mode. This setting may be changed by your Provider.



### ELBOW MODES

The elbow has four distinct modes of use when the MyoPro 2 is powered on.



1. Standby mode
2. Biceps mode
3. Triceps mode
4. Dual mode

These are explained in the following pages.

## ELBOW MODES, CONTINUED

<p><b>Standby mode</b></p>	<p>In this mode, neither the Biceps or Triceps Light will be illuminated. The elbow motor will not respond to your EMG signal from either muscle group.</p> <p>Though the MyoPro 2 is powered on, no assistance is being given to your elbow, and the arm will neither flex nor extend. The sensors will be reading your EMG signal from both biceps and triceps, but the motor response is paused.</p> <p>Actions:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• This can be useful as a resting mode if straps or sensors need to be adjusted, or if you want to take a short break without turning the device off.</li> </ul>	
<p><b>Biceps mode</b></p>	<p>In this mode, the Biceps Light will be illuminated. The elbow motor will respond to your biceps EMG signal.</p> <p>Actions:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• When you relaxes your biceps, the device will extend.</li> <li>• When you contracts your biceps, the device will flex.</li> </ul>	

## ELBOW MODES, CONTINUED

<p><b>Triceps mode</b></p>	<p>In this mode, the Triceps Light will be illuminated. The elbow motor will respond to your triceps EMG signal.</p> <p>Actions:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• When you relax your triceps, the elbow will flex.</li> <li>• When you contracts your triceps, the elbow will extend.</li> </ul>	
<p><b>Dual mode</b></p>	<p>In this mode, both the Biceps and Triceps Light will illuminated. The elbow motor will respond to your biceps <i>and</i> triceps EMG signal.</p> <p>The elbow will only respond to muscle contraction (not relaxation, as in other modes) to assist you with active flexion and active extension of your elbow.</p> <p>You must engage both muscle groups in order for your arm to move in both directions. The MyoPro 2 will respond to whichever muscle signal is stronger at a given moment in time. In order for Dual mode to be most effective, you should be able to isolate the desired muscle (biceps or triceps) and have a limited number of co-contractions prior to using Dual mode. When used well, this mode should allow you greater ability to hold an arm position at a mid-point between fully flexed and fully extended.</p> <p>Actions:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• When you contract your biceps, the elbow will flex, as long as your biceps signal is greater than your triceps signal.</li> <li>• When you contract your triceps, the elbow will extend, as long as your triceps signal is greater than your biceps signal.</li> </ul>	

## CHANGE ELBOW MODE WITH THE CONTROL PANEL

The elbow mode button cycles through the 4 elbow modes, moving to the next mode each time you press the mode button.

**When the MyoPro 2 is turned ON, the elbow will be in Standby mode unless it has been changed by your Provider.**

●	Press the elbow mode button one time to put the elbow into <b>Biceps mode</b>
● ●	Press the elbow mode button again (a second time) to put the elbow into <b>Triceps mode</b>
● ● ●	Press the elbow mode button again (a third time) to put the elbow in <b>Dual mode</b>
● ● ● ●	Press the elbow mode button again (a fourth time) to return the elbow <b>Standby mode</b>

Repeat the above cycle to scroll through and change to another mode at any point during your MyoPro 2 use.

# Brugermanual bilag B

**myopro**<sup>®</sup>  
motion w

*Specifikke instruktioner til din unikke MyoPro 2*



**myomo**<sup>®</sup>  
my own motion





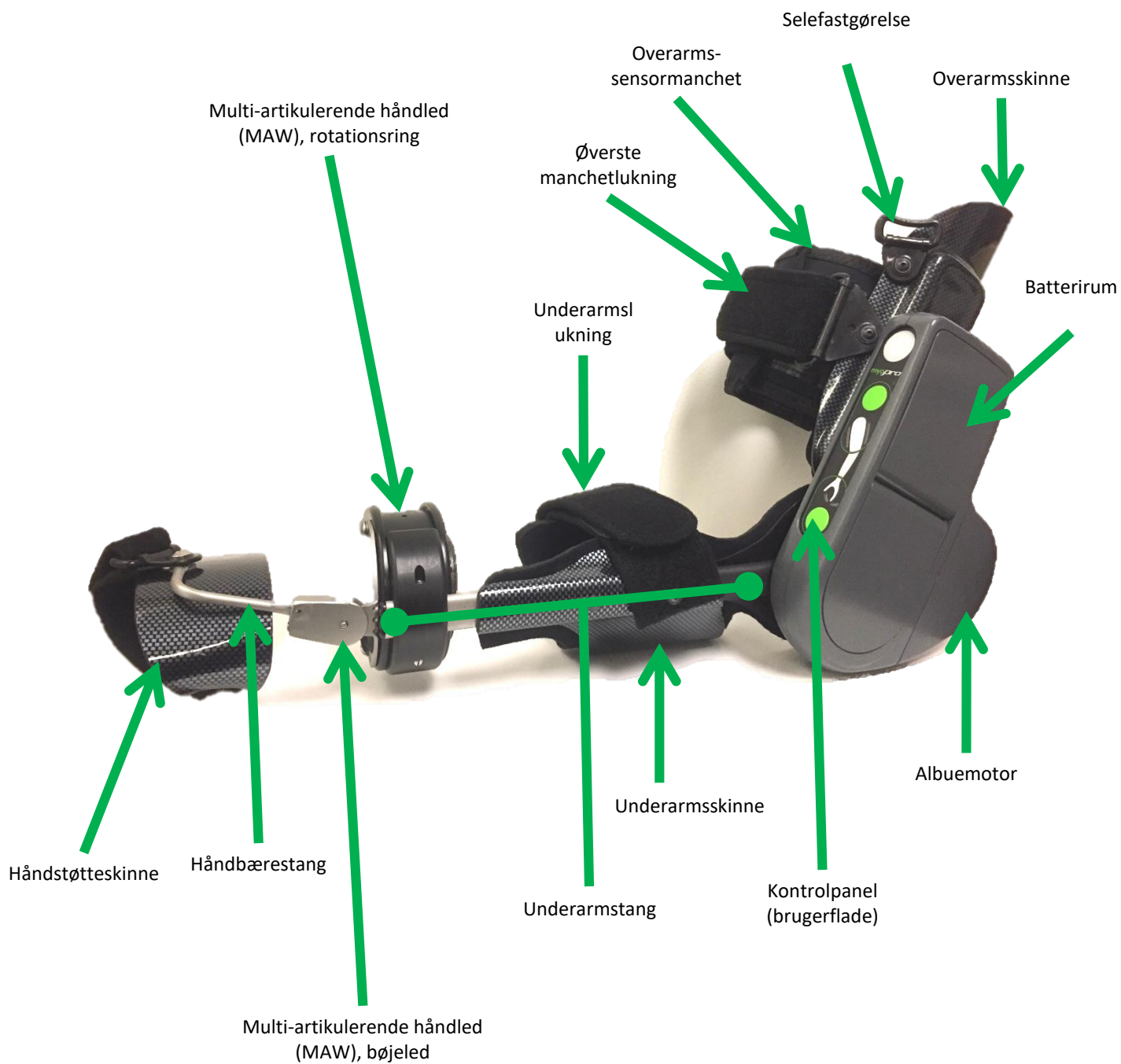
## INDHOLD

› MyoPro 2 Motion W-diagram	27
› Montering af din MyoPro 2 ("Montering")	29
› Trin til montering af din MyoPro 2	32
› Afmontering af din MyoPro 2 ("Afmontering")	33
› Trin til afmontering af din MyoPro 2	35
› Anvendelse af din MyoPro 2	37
› Kontrolpanel	39
› Anvendelsestilstande	41
› Starttilstand	41
› Albuetilstande	41
› Skift albuetilstande med kontrolpanelet	44



## MYOPRO 2 MOTION W-DIAGRAM

Komponentnavne og referencer (ikke alle enheder indeholder samtlige komponenter).













# MONTERING AF DIN MYOPRO 2 ("MONTERING")



## SÆT DIN MYOPRO 2 PÅ ("DONNING")

De følgende sider indeholder detaljerede instruktioner til at montere enheden (nogle gange benævnt "montering af MyoPro 2").

### FØR montering af MyoPro 2, gennemgå advarslerne nedenfor:

-  **ADVARSEL:** MyoPro 2 må IKKE udsættes for ild eller overdreven varme; der kan opstå personskade.
-  **ADVARSEL:** MyoPro 2 er en receptpligtig enhed og må kun bruges som angivet under klinisk vejledning af en leverandør eller efter at have fået vejledning af en klinisk leverandør vedrørende hjemmebrug.
-  **ADVARSEL:** MyoPro 2 må kun bruges af den person, den er ordineret til.
-  **ADVARSEL:** Hver af enhedens komponenter leveres med sikkerhed og bedste ydeevne for øje. Brug alle medfølgende komponenter til optimal drift.
-  **ADVARSEL:** MyoPro 2-ortosen til øvre lemmer må KUN bruges på de foreskrevne led: albuen, håndleddet og hånden. Hver MyoPro 2 er bygget specielt til en venstre arm eller en højre arm; brug aldrig MyoPro 2 på den anden arm.
-  **ADVARSEL:** Stramme remme kan begrænse brugerens kredsløb. Sørg derfor altid for at remme ikke er for stramme i hele brugerens bevægelsesområde.
-  **ADVARSEL:** Sov ikke mens enheden anvendes, da remmene kan ændre brugerens cirkulation.
-  **FORSIGTIG:** Hvis du registrerer dampe, flammer, smeltning af komponenter omkring batteriet eller batteriopladeren, eller hvis enheden er varm at røre ved, så SLUK ØJEBLIKKELT FOR ENHEDEN og kontakt din leverandør.

## TRIN TIL MONTERING AF DIN MYOPRO 2

1. **SLUK STRØMMEN:** Under montering skal MyoPro 2 være slukket; sørg for, at den er slukket, inden du begynder at sætte MyoPro 2 på din arm.
  - ⌚ **BEMÆRK:** Puder og remme skal være helt lufttørret fra den tidligere anvendelse.
  - ▲ **FORSIGTIG:** Brug ikke en hårtørrer til at tørre MyoPro 2-komponenter.
2. **FORBEREDELSE:** Anbring MyoPro 2 på dit skød eller på et fladt underlag, der ikke er glat.
3. **HÅND:** Start med at føre fingrene og hånden gennem håndstøtteskinnen. Sørg for, at remmen omkring støtteskinnen sidder ved roden af tommelfingeren. Stram velcro-remmen omkring hånden.
  - ⌚ **BEMÆRK:** Motoren og batterirummet skal sidde på ydersiden af armen. Hvis motoren og batterirummet sidder på inderarmen, er du måske ved at montere omvendt eller på den forkerte arm.
4. **HÅNDLED:** Sænk dit håndled ned i det multi-artikulerende håndled (MAW), rotationsdel
5. **UNDERARM:** Sænk din underarm ned i underarmsskinnen. Fastgør velcroen på underarmslukningen.
6. **OVERARM:**
  - Læg den øverste sensormanchet omkring din overarm, og hold øje med biceps- og triceps-sensorerne; når den øverste sensormanchet sidder korrekt, skal sensorerne være centreret over biceps- og tricepsmusklerne.
  - ⌚ **BEMÆRK:** sensoren med **BLÅ** velcro skal på biceps, sensoren med **RØD** velcro skal på triceps.




- Fastgør den øverste manchetslukning.
7. **SELE:** Fastgør selen:
    - Læg skulderpuden på din MyoPro 2-arms skulder.
    - Anbring remmen under den arm, der ikke anvender MyoPro 2.
    - Fastgør frigørelsesflappen.



# AFMONTERING AF DIN MyoPro 2 ("afmontering")




## AFMONTERING AF MYOPRO 2 (“AFMONTERING”)

-  **ADVARSEL:** Hvis du på noget tidspunkt under anvendelsen af denne enhed bemærker en af følgende, afbryd da anvendelsen og kontakt din leverandør.
- Bevægelsen stemmer ikke overens med brugerens ønskede handling.
  - Vedvarende rødlig hud, hævelse eller nedbrydning af huden (blødning, gnavsår, osv.)
  - Udslæt på armen, hånden eller fingrene.
  - Smerte forbundet med at bære MyoPro 2-ortosen.
  - Usædvanlige lyde fra ortosen (smælden, klikken, osv.)
  - Lugte fra ortosen (røg, brændende plast, osv.)
  - Ildelugt fra ortosen (sur lugt eller andre indikationer på bioforurening.)

## TRIN TIL AFMONTERING AF DIN MYOPRO 2

1. Sluk for MyoPro 2.
2. Anbring MyoPro 2 på dit skød eller på et fladt underlag, der ikke er glat.
3. Aftag selens frigørelsesflap.
4. Aftag den øverste manchetslukning.
5. Åbn underarmslukningen.
6. Glid forsigtigt din hånd ud igennem den løsnede håndrem og håndstøtteskinne
7. Anbring MyoPro 2 på et rent, tørt sted for at sørge for fuld lufttørring inden næste anvendelse.
8. Anbring MyoPro 2 i bæretasken til rejser eller opbevaring.

-  **BEMÆRK:** MyoPro 2 skal forblive SLUKKET, når MyoPro 2 ikke anvendes.



# ANVENDELSE AF DIN MYOPRO 2

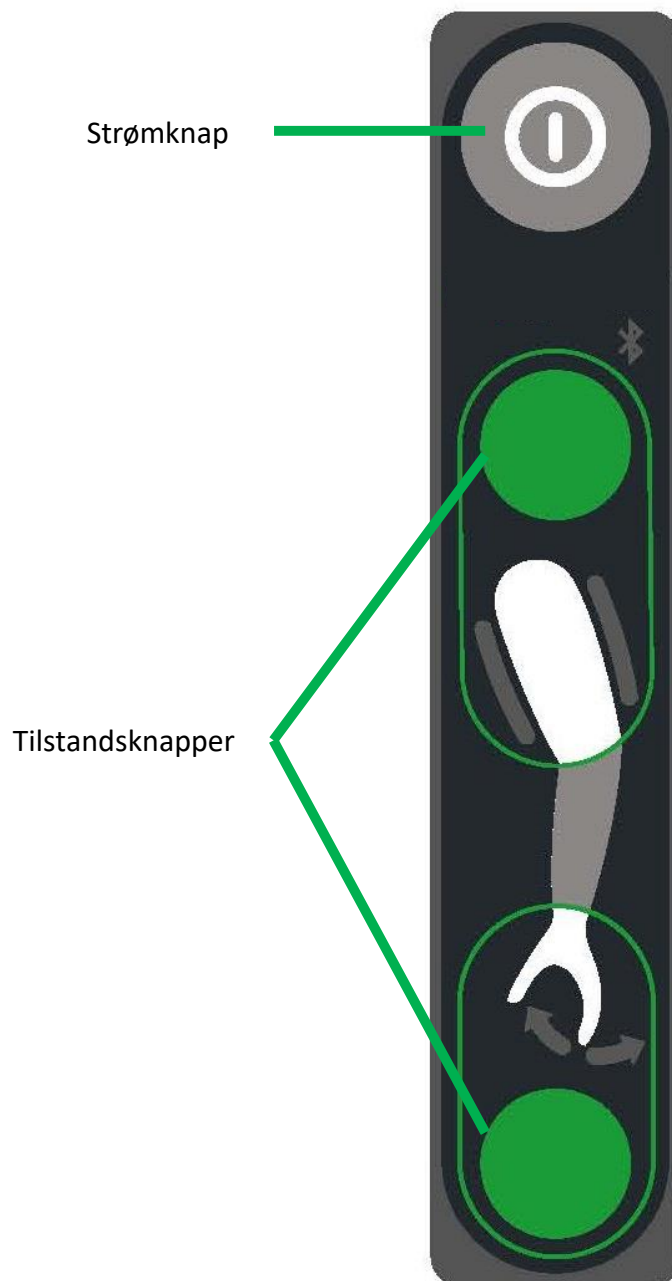


## KONTROLPANEL

Se dokumentet *Brugermanual – Afsnit for alle MyoPro 2-enheder* for et fuldt dækkende diagram over kontrolpanelknapper og lamper.

⌚ **BEMÆRK: For din MyoPro 2 Motion W**


- Gribetilstandsknappen er deaktiveret
- Lukke-lampen og Åbne-lampen tænder eventuelt, hvis der opstår en bestemt fejl. Se MyoPro 2-fejlafsnittet i brugermanualen







## ANVENDELSESTILSTANDE

 **ADVARSEL:** Vær forsigtig, når enheden anvendes i skulderpositioner, hvor det er muligt for brugeren at ramme sig selv.

MyoPro 2-enheden kan bruges i en række forskellige **tilstande**. De forskellige tilstande giver dig mulighed for at betjene MyoPro 2 ved at spænde eller afslappe forskellige muskler. Du vil muligvis ønske at bruge forskellige muskler – og derfor forskellige tilstande – når du udfører specifikke opgaver med enheden. Tilstande kan ændres ved hjælp af knapperne på kontrolpanelet.

Når enheden er tilpasset dig, vil din leverandør optimere følsomhedsindstillingerne for hver tilstand alt efter dit EMG-signals styrke på det tidspunkt. Hvis du på et senere tidspunkt mærker, at MyoPro 2 ikke assisterer din arm eller hånd passende, så kontakt venligst din leverandør; følsomhedsindstillingerne skal muligvis justeres.

## STARTTILSTAND

Første gang du tænder for MyoPro 2, er albuen i standby-tilstand. Denne indstilling kan ændres af din leverandør.



## ALBUETILSTANDE

Albuen har fire forskellige anvendelsestilstande, når MyoPro 2 tændes.



1. Standby-tilstand
2. Biceps-tilstand
3. Triceps-tilstand
4. Dual-tilstand

Disse forklares på de følgende sider.

## ALBUETILSTANDE, FORTSAT

<p><b>Standby-tilstand</b></p>	<p>I denne tilstand vil hverken biceps- eller triceps-lamperne lyse. Albuemotoren reagerer ikke på dine EMG-signaler fra nogen af muskelgrupperne.</p> <p>Selvom MyoPro 2 er tændt, gives der ingen assistance til din albue, og armen vil hverken bøje sig eller strække sig. Sensorerne læser dine EMG-signaler fra både biceps og triceps, men al motorrespons er pauseret.</p> <p>Handlinger:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Dette kan være nyttigt som hviletilstand, hvis remme eller sensorer skal justeres, eller hvis du ønsker at tage en kort pause uden at slukke for enheden.</li> </ul>	
<p><b>Biceps-tilstand</b></p>	<p>I denne tilstand vil biceps-lampen lyse. Albuemotoren reagerer på dine EMG-signaler fra biceps.</p> <p>Handlinger:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Når du slapper biceps af, strækker enheden.</li> <li>• Når du spænder biceps, bøjer enheden.</li> </ul>	





## AALBUETILSTANDE, FORTSAT

<p><b>Triceps-tilstand</b></p>	<p>I denne tilstand lyser triceps-lampen. Albuemotoren reagerer på dine EMG-signaler fra triceps.</p> <p>Handlinger:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Når du afslapper triceps, bøjer albuen sig.</li> <li>• Når du spænder triceps, strækker albuen sig.</li> </ul>	
<p><b>Dual-tilstand</b></p>	<p>I denne tilstand vil både biceps- og triceps-lamperne lyse. Albuemotoren reagerer på dine EMG-signaler fra biceps og triceps.</p> <p>Albuen vil kun reagere på muskelsammentrækning (ikke afslapning som i andre tilstande) for at hjælpe dig med aktiv bøjning og aktiv strækning af din albue.</p> <p>Du skal anvende begge muskelgrupper for at få din arm til at bevæge sig i begge retninger. MyoPro 2 vil reagere på det muskelsignal, der er stærkest på et givet tidspunkt. For at gøre dual-tilstand mere effektiv, skal du kunne isolere den ønskede muskel (biceps eller triceps) og have et begrænset antal samtidige kontraktioner inden anvendelse af dual-tilstand. Når den bruges godt, kan denne tilstand give dig større mulighed for at holde en armstilling midt mellem fuldt bøjet og fuldt strakt.</p> <p>Handlinger:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Når du spænder biceps, bøjer albuen sig, så længe dit biceps-signal er kraftigere end dit triceps-signal.</li> <li>• Når du spænder triceps, strækker albuen sig, så længe dit triceps-signal er kraftigere end dit biceps-signal.</li> </ul>	

## SKIFT ALBUETILSTAND MED KONTROLPANELET

Albuetilstandsknappen cirkulerer gennem de fire tilstande, ved at gå til næste tilstand hver gang du trykker på tilstandsknappen.

**Når MyoPro 2 TÆNDES, er albuen i standby-tilstand, medmindre dette er blevet ændret af din leverandør.**

	Tryk på knappen albuetilstand en gang for at sætte albuen i <b>Biceps-tilstand</b>
	Tryk på knappen albuetilstand igen (anden gang) for at sætte albuen i <b>triceps-tilstand</b>
	Tryk på knappen albuetilstand igen (tredje gang) for at sætte albuen i <b>dual-tilstand</b>
	Tryk på knappen albuetilstand igen (fjerde gang) for at sætte albuen i <b>standby-tilstand</b>

Gentag ovenstående cyklus for at cirkulere igennem og skifte til en anden tilstand på et vilkårligt tidspunkt under din anvendelse af MyoPro 2.

# Benutzerhandbuch – Anhang B

**myopro**<sup>®</sup>  
motion w

*Spezifische Anweisungen für Ihr individuelles MyoPro 2*

Deutsch



**myomo**<sup>®</sup>  
my own motion



## INHALT

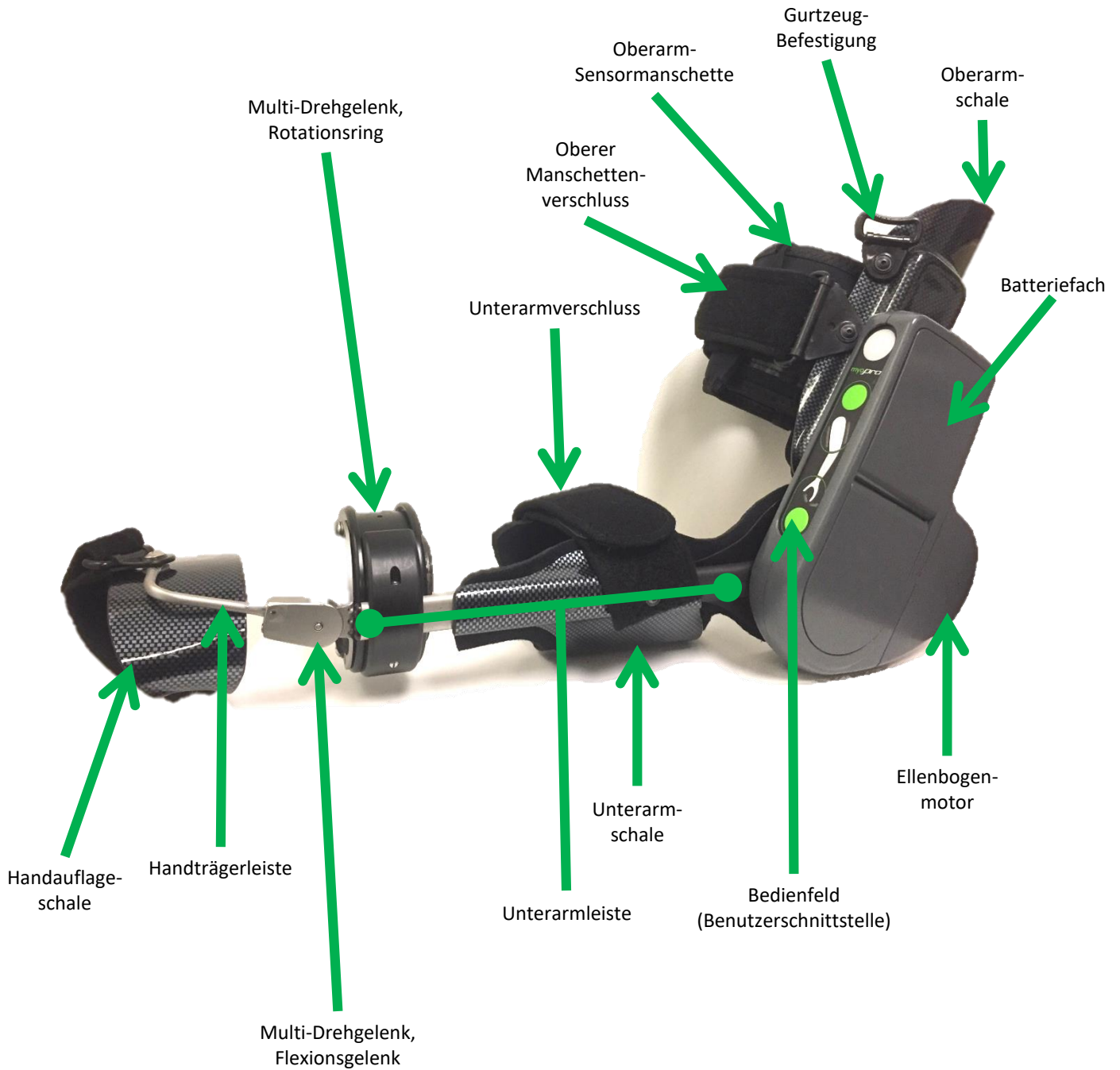
› Komponenten des MyoPro 2 Motion W	49
› Anlegen des MyoPro 2	53
› Anlegen des MyoPro 2 (Forts.)	54
› Ablegen des MyoPro 2	57
› Ablegen des MyoPro 2 (Forts.)	57
› Verwendung des MyoPro 2	59
› Bedienfeld	61
› Betriebsarten	63
› Startmodus	63
› Ellenbogenmodi	63
› Änderung der Ellenbogenmodi mit dem Bedienfeld	66





## KOMPONENTEN DES MYOPRO 2 MOTION W

Komponenten und ihre Funktion (Das Gerät verfügt ggf. nicht über alle Komponenten.)













# ANLEGEN DES MYOPRO 2



## ANLEGEN DES MYOPRO 2

Auf den folgenden Seiten wird das Anlegen des MyoPro 2 schrittweise erläutert.

**VOR dem Anlegen des MyoPro 2 müssen die folgenden Warnungen beachtet werden:**

-  **WARNUNG:** Setzen Sie das MyoPro 2 weder offenem Feuer noch übermäßiger Hitze aus; andernfalls sind Verletzungen möglich.
-  **WARNUNG:** Das MyoPro 2 ist ein verschreibungspflichtiges Gerät und sollte daher nur gemäß Beschreibung und unter klinischer Aufsicht eines Betreuers oder nach ausführlicher Einweisung durch einen klinischen Händler für den Gebrauch zu Hause verwendet werden.
-  **WARNUNG:** Das MyoPro 2 darf nur von der Person verwendet werden, für die es verschrieben wurde.
-  **WARNUNG:** Jede Komponente des Gerätes ist für maximale Sicherheit und optimale Leistung ausgelegt. Für den optimalen Betrieb sollten alle bereitgestellten Komponenten verwendet werden.
-  **WARNUNG:** Wenden Sie die MyoPro 2-Orthese für die oberen Extremitäten NUR an den Ellenbogen-, Hand- und Fingergelenken an, für die sie verschrieben wurde. Jedes MyoPro 2 wurde speziell für den linken oder rechten Arm hergestellt; daher sollte das MyoPro 2 niemals am anderen Arm getragen werden.
-  **WARNUNG:** Zu fest angezogene Riemen können die Blutzirkulation des Benutzers beeinträchtigen. Daher muss immer sichergestellt werden, dass die Riemen den Bewegungsbereich des Benutzers nicht zu stark einschränken.
-  **WARNUNG:** Schlafen Sie nicht mit angelegtem Gerät, da die Riemen die Blutzirkulation des Benutzers beeinträchtigen könnten.
-  **VORSICHT:** Wenn Sie bemerken, dass Rauch austritt, dass Komponenten im Bereich der Batterie oder des Batterieladegerätes schmelzen oder dass das Gerät heiß ist, **SCHALTEN SIE DAS GERÄT UNVERZÜGLICH AUS**, und wenden Sie sich an Ihren Betreuer.

## ANLEGEN DES MYOPRO 2 (FORTS.)

1. AUSSCHALTEN: Beim Anlegen sollte das MyoPro 2 ausgeschaltet sein; vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet ist, bevor Sie das MyoPro 2 an Ihrem Arm anlegen.
  - ⊙ **HINWEIS:** Die Polster und Riemen müssen nach der letzten Verwendung vollständig an der Luft getrocknet worden sein.
  - ▲ **VORSICHT:** Verwenden Sie keinen Haartrockner, um die Komponenten des MyoPro 2 zu trocknen.
2. VORBEREITUNG: Positionieren Sie das MyoPro 2 auf Ihrem Schoß oder auf einer flachen und rutschfesten Oberfläche.
3. HAND: Führen Sie zunächst die Finger und die Hand durch die Handauflageschale. Vergewissern Sie sich, dass sich die Auflageschale an der Wurzel Ihres Daumens befindet. Ziehen Sie den Klettverschluss um die Hand herum fest.
  - ⊙ **HINWEIS:** Der Motor und das Batteriegehäuse sollten an der Außenseite des Arms aufliegen. Wenn Motor und Batteriegehäuse entlang der Innenseite des Arms ausgerichtet sind, legen Sie das Gerät vielleicht verkehrt herum oder am falschen Arm an.
4. HANDGELENK: Senken Sie Ihr Handgelenk in das Multi-Drehgelenk (Rotationsteil) ab.
5. UNTERARM: Senken Sie den Unterarm in die Unterarmschale ab. Bringen Sie den Klettverschluss des Unterarmverschlusses an.
6. OBERARM:
  - Wickeln Sie die obere Sensormanschette um den Oberarm, und achten Sie dabei auf die Bizeps- und Trizepssensoren; wenn die obere Sensormanschette korrekt angelegt ist, sollten die Sensoren mittig über den Bizeps- und Trizepsmuskeln liegen.
  - ⊙ **HINWEIS:** Der Sensor mit dem **BLAUEN** Klettband kommt auf den Bizeps, der Sensor mit dem **ROTEN** Klettband kommt auf den Trizeps.




- Befestigen Sie den oberen Manschettenverschluss.
7. GURTZEUG: Befestigen des Gurtzeugs:
    - Positionieren Sie das Schulterpolster auf der Schulter Ihres MyoPro 2 Arms.
    - Legen Sie den Riemen unter den anderen Arm (an dem Sie das MyoPro 2 nicht tragen).
    - Bringen Sie die Schnellverschlusschlaufe an.

# Ablegen des MyoPro 2





## ABLEGEN DES MYOPRO 2

 **WARNUNG:** Sollten Sie während der Verwendung dieses Gerätes eine der folgenden Situationen bemerken, stellen Sie die Nutzung sofort ein und bitten Sie Ihren Betreuer um Hilfe.

- Die Bewegung entspricht nicht der gewünschten Bewegung des Benutzers.
- Dauerhafte Rötungen, Schwellungen oder Hautschäden (Bluten, Schürfungen usw.).
- Ausschlag an Arm, Hand oder Fingern.
- Schmerzen im Zusammenhang mit dem Tragen der Orthese MyoPro 2.
- Von der Orthese ausgehende unübliche Geräusche (Knacken, Klicken usw.).
- Von der Orthese ausgehende Gerüche (Rauch, verbrannter Kunststoff usw.).
- Von der Orthese ausgehende Gerüche (saure Gerüche oder andere Anzeichen einer biologischen Verunreinigung).

## ABLEGEN DES MYOPRO 2 (FORTS.)

1. Schalten Sie das MyoPro 2 aus.
2. Positionieren Sie das MyoPro 2 auf Ihrem Schoß oder auf einer flachen und rutschfesten Oberfläche.
3. Lösen Sie die Schnellverschlusschlaufe.
4. Öffnen Sie den oberen Manschettenverschluss.
5. Lösen Sie den Unterarmverschluss.
6. Schieben Sie Ihre Hand vorsichtig durch den gelockerten Handriemen und die Handauflageschale.
7. Lagern Sie das MyoPro 2 an einem sauberen und trockenen Ort, um sicherzustellen, dass es bis zur nächsten Verwendung vollständig an der Luft getrocknet ist.
8. Bewahren Sie das MyoPro 2 auf Reisen oder während der Lagerung im Transportbeutel auf.

 **HINWEIS:** Wenn es nicht getragen wird, sollte das MyoPro 2 immer AUSGESCHALTET sein.



# VERWENDUNG DES MYOPRO 2

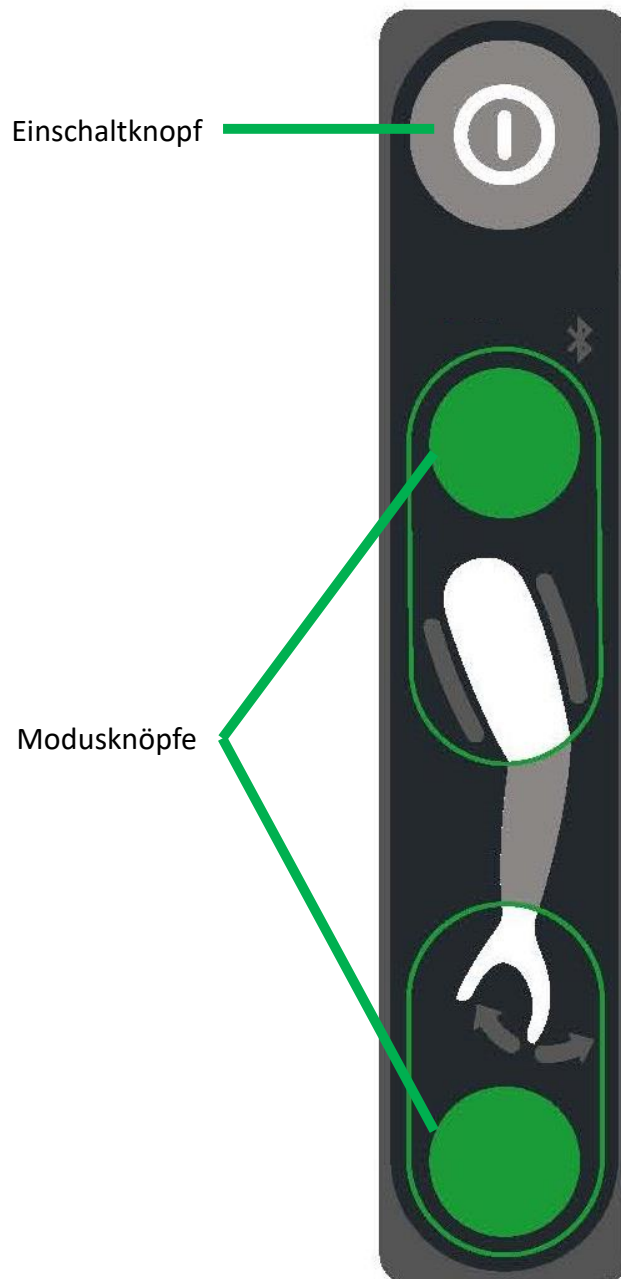


## BEDIENFELD

Eine vollständige Darstellung der Steuerknöpfe und Lampen finden Sie im Dokument *Benutzerhandbuch - Abschnitte für alle Geräte des Typs MyoPro 2*.


⌚ **HINWEIS zum MyoPro 2 Motion W**

- Der Knopf für den Greifmodus ist deaktiviert
- Die Lampen „Schließen“ und „Öffnen“ schalten sich ggf. ein, wenn ein bestimmter Fehler auftritt. Siehe Abschnitt „Fehler im MyoPro 2“ des Benutzerhandbuchs.





## BETRIEBSARTEN

 **WARNUNG:** Seien Sie vorsichtig, wenn Sie das Gerät in Schulterpositionen verwenden, in denen sich der Benutzer selbst verletzen kann.

Das MyoPro 2 kann in verschiedenen Betriebsarten (**Modi**) verwendet werden. In den verschiedenen Modi können Sie das MyoPro 2 durch Anspannen oder Lockern der verschiedenen Muskeln betätigen. Sie werden vielleicht feststellen, dass Sie verschiedene Muskeln – und daher verschiedene Modi – verwenden müssen, um mit Ihrem MyoPro 2 bestimmte Aktivitäten durchzuführen. Mithilfe der Knöpfe an der Steuerung lässt sich der jeweilige Modus ändern.

Wenn das Gerät für Sie angepasst wird, optimiert Ihr Betreuer die Empfindlichkeitseinstellungen zu jedem Modus – unabhängig von der Stärke, die das EMG-Signal zu diesem Zeitpunkt aufweist. Wenn Sie im Laufe der Zeit den Eindruck haben, dass das MyoPro 2 Ihren Arm oder Ihre Hand nicht angemessen unterstützt, sollten Sie sich mit Ihrem Betreuer in Verbindung setzen, um ggf. die Empfindlichkeitseinstellungen zu korrigieren.

## STARTMODUS

Wenn Sie das MyoPro 2 zum ersten Mal hochfahren, befindet sich der Ellenbogen im Standby-Modus. Diese Einstellung kann von Ihrem Betreuer geändert werden.


## ELLENBOGENMODI

Für den Ellenbogen gibt es vier spezifische Modi, wenn das MyoPro 2 eingeschaltet ist.

1. Standby-Modus
2. Bizepsmodus
3. Trizepsmodus
4. Dualer Modus



Diese Modi werden auf den folgenden Seiten erläutert.

## ELLENBOGENMODI (FORTS.)

<p><b>Standby-Modus</b></p>	<p>In diesem Modus leuchtet weder die Bizeps- noch die TrizepsLampe. Der Ellenbogenmotor reagiert nicht auf das EMG-Signal einer der beiden Muskelgruppen.</p> <p>Obwohl das MyoPro 2 eingeschaltet ist, erhält Ihr Ellenbogen keinerlei Unterstützung. Auch der Arm wird weder gebeugt noch gestreckt. Die Sensoren lesen das EMG-Signal vom Bizeps und vom Trizeps; der Motor reagiert jedoch nicht.</p> <p>Maßnahme:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Dies kann als Ruhemodus nützlich sein, wenn die Riemen oder Sensoren neu eingestellt werden müssen oder wenn Sie eine kurze Pause einlegen möchten, ohne das Gerät auszuschalten.</li> </ul>	
<p><b>Bizepsmodus</b></p>	<p>In diesem Modus leuchtet die Bizepslampe. Der Ellenbogenmotor reagiert auf das vom Bizeps kommende EMG-Signal.</p> <p>Maßnahme:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Wenn Sie Ihren Bizeps entspannen, wird das Gerät ausgefahren.</li> <li>• Wenn Sie Ihren Trizeps kontrahieren, beugt sich der Ellenbogen.</li> </ul>	



## ELLENBOGENMODI (FORTS.)

<p><b>Trizepsmodus</b></p>	<p>In diesem Modus leuchtet die Trizepslampe. Der Ellenbogenmotor reagiert auf das vom Trizeps kommende EMG-Signal.</p> <p>Maßnahme:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Wenn Sie Ihren Trizeps entspannen, beugt sich der Ellenbogen.</li> <li>• Wenn Sie Ihren Trizeps kontrahieren, streckt sich der Ellenbogen.</li> </ul>	
<p><b>Dualer Modus</b></p>	<p>In diesem Modus leuchten Bizeps- und Trizepslampe. Der Ellenbogenmotor reagiert auf das EMG-Signal von Bizeps und Trizeps.</p> <p>Der Ellenbogen reagiert nur auf Muskelkontraktionen (nicht wie in den anderen Modi auf die Muskelentspannung), um Sie bei der aktiven Beugung und Streckung Ihres Ellenbogens zu unterstützen.</p> <p>Sie müssen beide Muskelgruppen betätigen, damit sich Ihr Arm in beide Richtungen bewegt. Das MyoPro 2 reagiert immer auf das Muskelsignal, das in einem bestimmten Moment am stärksten ist. Um den dualen Modus besonders effektiv nutzen zu können, sollten Sie in der Lage sein, den gewünschten Muskel (Bizeps oder Trizeps) zu isolieren, und vor der Verwendung des Dualen Modus nur eine begrenzte Anzahl an Co-Kontraktionen haben. Bei optimaler Verwendung bietet dieser Modus eine größere Flexibilität, um den Arm in einer Position zwischen vollständig gebeugt und vollständig gestreckt halten zu können.</p> <p>Maßnahme:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Wenn Sie Ihren Bizeps kontrahieren, beugt sich der Ellenbogen, sofern das Signal Ihres Bizeps größer ist als das Signal Ihres Trizeps.</li> <li>• Wenn Sie Ihren Trizeps kontrahieren, streckt sich der Ellenbogen, sofern das Signal Ihres Trizeps größer ist als das Signal Ihres Bizeps.</li> </ul>	

## ÄNDERUNG DES ELLENBOGENMODUS MIT DEM BEDIENFELD

Der Ellenbogen-Modusknopf durchläuft die 4 Ellenbogenmodi und schaltet nach jeder Betätigung des Modusknopfs in den jeweils nächsten Modus um.

**Wenn das MyoPro 2 eingeschaltet ist, befindet sich der Ellenbogen im Standby-Modus, sofern dies nicht von Ihrem Betreuer geändert wurde.**

●	Betätigen Sie den Ellenbogen-Modusknopf, um den Ellenbogen in den <b>Bizepsmodus</b> zu versetzen.
● ●	Betätigen Sie erneut (zum zweiten Mal) den Ellenbogen-Modusknopf, um den Ellenbogen in den <b>Trizepsmodus</b> zu versetzen.
● ● ●	Betätigen Sie erneut (zum dritten Mal) den Ellenbogen-Modusknopf, um den Ellenbogen in den <b>dualen Modus</b> zu versetzen.
● ● ● ●	Betätigen Sie erneut (zum vierten Mal) den Ellenbogen-Modusknopf, um den Ellenbogen in den <b>Standby-Modus</b> zu versetzen.

Sie können während der Verwendung Ihres MyoPro 2 den oben aufgeführten Zyklus jederzeit wiederholen, um in einen anderen Modus zu wechseln.